

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФАКУЛЬТЕТ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

Кафедра теории и практики перевода

ХОДЖАМУРАДОВА

Айджемал Тойлиевна

**НОМИНАЦИИ ЛИЦ ЖЕНСКОГО ПОЛА С
СЕМАНТИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ ‘ВОЗРАСТ’ В РАЗНЫХ
КУЛЬТУРАХ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И
РУССКОГО ЯЗЫКОВ)**

Дипломная работа

Научный руководитель:

кандидат филологических наук, доцент

С.В. Перова

Допущена к защите

« ____ » _____ 2024 г.

Зав. кафедрой теории и практики перевода

Кандидат филологических наук, доцент Т.В. Никитенко

Минск, 2024

РЕФЕРАТ

Дипломная работа 71 стр., 3 главы, 3 приложения, 1 диаграмма, 34 источников.

Ключевые слова: СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ, ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ГРУППА, ПОЛЕВОЙ ПОДХОД, ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, НОМИНАЦИИ ЛИЦ ЖЕНСКОГО ПОЛА, СЕМАНТИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ 'ВОЗРАСТ', РУССКИЙ ЯЗЫК, АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК.

Объект исследования: лексические единицы, описывающие лиц женского пола с семантическим компонентом 'возраст' в русском и английском языках.

Предмет исследования: тенденции возникновения названий лиц женского пола, а также формирование и изменение их формальных и семантических характеристик.

Цель исследования: установить структуру и специфику лексико-семантической группы «Номинации лиц женского пола» разных возрастов в русской и английской лингвокультурах.

Методы исследования: метод сплошной выборки, описательный метод, лексико-семантический анализ, анализ словарных дефиниций, количественный метод, этимологический анализ.

Полученные результаты и их новизна: впервые проведено последовательное представление состояния и развития ЛСГ «Номинации лиц женского пола» с семантическим компонентом 'возраст' в русском и английском языках; установлены схожие и отличительные характеристики русского и английского языков в составе ЛСГ «Номинации лиц женского пола» разных возрастов; выявлены принципы формирования состава ЛСГ «Номинации лиц женского пола» разных возрастов в русском и английском языках.

Практическая значимость исследования и область применения: результаты исследования могут использоваться при подготовке спецкурсов и в преподавании таких дисциплин, как практика иноязычного общения, практика устной и письменной речи, общее языкознание, лексикология русского и английского языков, а также при разработке учебных пособий по вышеперечисленным дисциплинам.

РЭФЕРАТ

Дыпломная работа 71 стар., 3 раздзелы, 3 дадатак, 1 дыяграма, 34 крыніц.

Ключавыя словы: СЕМАНТЫЧНАЕ ПОЛЕ, ЛЕКСІКА-СЕМАНТЫЧНАЯ ГРУПА, ПАЛЯВЫ ПАДЫХОД, МОЎНАЯ КАРЦІНА СВЕТУ, НАМІНАЦЫІ АСОБ ЖАНОЧАГА ПОЛУ, СЕМАНТЫЧНЫ КАМΠΑНАЕНТ 'УЗРОСТ', РУСКАЯ МОВА, АНГЛІЙСКАЯ МОВА.

Аб'ект даследавання: лексічныя адзінкі, якія апісваюць асоб жаночага полу з семантычным кампанентам 'узрост' у рускай і англійскай мовах.

Прадмет даследавання: тэндэнцыі ўзнікнення назваў асоб жаночага полу, а таксама фарміраванне і змяненне іх фармальных і семантычных характарыстык.

Мэта даследавання: ўсталяваць структуру і спецыфіку лексіка-семантычнай групы «намінацыі асоб жаночага полу» розных узростаў у рускай і англійскай лінгвокультурах.

Метады даследавання: метады суцэльны выбаркі, апісальны метады, лексіка-семантычны аналіз, аналіз слоўніковых дэфініцый, колькасны метады, этымалагічны аналіз.

Элементы навуковай навізны: упершыню праведзена паслядоўнае прадстаўленне стану і развіцця ЛСГ «намінацыі асоб жаночага полу» з семантычным кампанентам 'узрост' у рускай і англійскай мовах; устаноўлены падобныя і адметныя характарыстыкі рускай і англійскай моў у складзе ЛСГ «намінацыі асоб жаночага полу» розных узростаў; выяўлены прынцыпы фарміравання складу ЛСГ «намінацыі асоб жаночага полу» розных узростаў у рускай і англійскай мовах.

Практычная значасць даследавання і вобласць прымянення: вынікі даследавання могуць выкарыстоўвацца пры падрыхтоўцы спецкурсай і выкладанні такіх дысцыплін, як практыка іншамонных зносін, практыка вуснай і пісьмовай мовы, агульнае мовазнаўства, лексікалогія рускай і англійскай моў, а таксама пры распрацоўцы навучальных дапаможнікаў па вышэйпералічаных дысцыплінах.

ABSTRACT

Diploma project 71 pages, 3 chapters, 3 supplements, 1 diagram, 34 sources.

Keywords: SEMANTIC FIELD, LEXICO-SEMANTIC GROUP, FIELD APPROACH, LINGUISTIC PICTURE OF THE WORLD, NOMINATIONS OF FEMALE PERSONS, SEMANTIC COMPONENT 'AGE', RUSSIAN, ENGLISH.

The object of the study: lexical units describing female persons with the semantic component 'age' in Russian and English.

The subject of the study: trends in the emergence of names of female persons, as well as the formation and change of their formal and semantic characteristics.

The aim of the study: to establish the structure and specifics of the lexical and semantic group "Nominations of female persons" of different ages in Russian and English linguistic cultures.

Methods used in the research: method of directional sample, descriptive method, lexical-semantic analysis, dictionary definition analysis, quantitative method, etymological analysis.

The novelty of results: for the first time a consistent presentation of the state and development of the LSG "Nomination of female persons" with the semantic component 'age' in Russian and English was carried out; similar and distinctive characteristics of Russian and English languages in the LSG "Nominations of female persons" of different ages were established; the principles of formation of the composition of LSG "Nominations of female persons" of different ages were revealed in Russian and English languages.

The practical value of the research and spheres of application: the results of the research can be used in the preparation of special courses and in teaching such disciplines as the practice of foreign language communication, the practice of oral and written speech, general linguistics, lexicology of Russian and English, as well as in the development of textbooks on the above disciplines.